

# Ortsnachrichten

## Gompitz – Altfranken – Mobschatz



Sitzgruppe im Zschonergrund Podemus

Foto: Verwaltungsstelle Gompitz

Ausgabe Oktober 2016



Gompitz  
Ockerwitz  
Pennrich  
Roitzsch  
Steinbach  
Unkersdorf  
Zöllmen



Altfranken



Alt-Leuteritz  
Brabschütz  
Merbitz  
Mobschatz  
Podemus  
Rennersdorf

Nachrichten aus Gompitz .....	3
Nachrichten aus Altfranken .....	7
Nachrichten aus Mobschatz .....	8
Termine und Veranstaltungen .....	11
Kirchennachrichten .....	15
Heimatseite .....	17

## Verwaltungsstelle Gompitz/ Altfranken

### Sitz und Sprechzeiten:

Altnossener Str. 46 a, 01156 Dresden

Tel. Gompitz: (03 51) 4 13 92 32

Tel. Altfranken: (03 51) 5 00 62 18

Fax: (03 51) 4 13 92 36

E-Mail: ortschaft-gompitz@dresden.de

Mo. und Fr. 08:00 – 12:00 Uhr

Di. und Do. 08:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 18:00 Uhr

Mi. geschlossen

## Ortschaftsbüro Mobschatz

### Sitz und Sprechzeiten in Gompitz:

Altnossener Str. 46 a, 01156 Dresden

Tel.: (03 51) 5 00 62 20, Fax: (03 51) 4 13 92 36

E-Mail: ortschaft-mobschatz@dresden.de

Mo., Di., Fr. 09:00 – 12:00 Uhr

Do. 09:00 – 12:00 Uhr und 14:00 – 18:00 Uhr

Mi. geschlossen

### Sitz und Sprechzeiten in Mobschatz:

Am Tummelsgrund 7 b, 01156 Dresden

Tel.: (03 51) 4 53 86 31, Fax: (03 51) 4 53 86 33

E-Mail: ortschaft-mobschatz@dresden.de

Di. 14:00 – 18:00 Uhr

## Einwohnermeldeamt, Wohngeld/Soziales

Sitz: Verwaltungsstelle Cossebaude, Dresdner Str. 3, 01156 Dresden

Tel.: (03 51) 4 88 79 35, (03 51) 4 88 79 36

Sprechzeiten: Di. und Do. 08:00 – 12:00 Uhr und 14:00 – 18:00 Uhr  
Fr. 08:00 – 12:00 Uhr

## Ordnung und Sicherheit

Sitz: Verwaltungsstelle Cossebaude, Dresdner Str. 3, 01156 Dresden

Tel.: (03 51) 4 88 79 34

## Annahme von Grünschnitt

- auf dem Bauhof Gompitz im OT Pennrich, Altnossener Str. 46:

ganztägig: freitags 13:00 – 14:00 Uhr

1. April – 31. Oktober: montags 16:00 – 18:00 Uhr

- auf dem Bauhof-Lagerplatz im OT Brabschütz, Zum Schwarm,  
geöffnet von 1. März – 30. November: mittwochs 15:30 – 18:00 Uhr  
und jeden 1. Samstag im Monat 09:00 – 11:00 Uhr

### Gebühren:

- bis zu 1 cbm -> jeweils 0,50 Euro pro 0,2 cbm

- mehr als 1 cbm -> jeweils 2,75 Euro pro angefangenen cbm

Bitte beachten: An Feiertagen erfolgt keine Grünschnittannahme.

## Störungsmeldungen

### Öffentliche Beleuchtung

→ RB Zentrale Technische Dienstleistungen, Tel.: (03 51) 4 88 15 55

### Erdgas

→ DREWAG NETZ GmbH, Tel.: (03 51) 2 05 85 33 33

### Strom

→ DREWAG NETZ GmbH, Tel.: (03 51) 2 05 85 86 86

### Wasser

→ DREWAG NETZ GmbH, Tel.: (03 51) 2 05 85 22 22

### Abwasser

→ Stadtentwässerung Dresden GmbH, Tel.: (03 51) 8 40 08 66

### Telefon

→ Dt. Telekom AG, Tel.: (08 00) 3 30 20 00 oder: www.telekom.de

## Deutsche Postfiliale

- im Blumengeschäft D. Geißler, OT Gompitz,

Kesselsdorfer Str. 326, 01156 Dresden, Tel.: (03 51) 4 11 66 72

Öffnungszeiten: Mo. – Do. 08:00 – 18:30 Uhr

Fr. 08:00 – 19:00 Uhr

Sa. 08:00 – 17:00 Uhr

- im Lebensmittelgeschäft S. Paul, OT Mobschatz,

Elbhangstr. 10, 01156 Dresden, Tel.: (03 51) 4 53 75 06

Öffnungszeiten: Mo. 15:00 – 17:00 Uhr

Di. – Fr. 08:30 – 13:00 Uhr u. 14:30 – 18:00 Uhr

Sa. 07:00 – 11:00 Uhr

Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge und Anzeigen ist

**Mittwoch, 19. Oktober 2016**

Die nächste Ausgabe erscheint am

**Samstag, 29. Oktober 2016**

Behördenrufnummer, Tel.: 115

Polizei, Tel.: 110

Feuerwehr und Rettungsdienst, Tel.: 112

Polizeirevier Cotta,

Julius-Vahlteich-Str. 2, 01159 Dresden, Tel.: (03 51) 4 14 08-0

Bürgerpolizist Herr Peter,

Sprechzeiten in der Verwaltungsstelle Cossebaude,

Dresdner Str. 3, 01156 Dresden: Di. 15 – 17 Uhr

Ärztlicher Bereitschaftsdienst, Tel.: (03 51) 1 92 92 oder 116 117

Vermittlung dringender ärztlicher Hausbesuche, Auskunft über diensthabende Praxen im Rahmen des Kassenärztlichen Bereitschaftsdienstes, Allgemeinärztliche-/ Kinderärztliche-/ Chirurgische-/ Augenärztliche-/ HNO-ärztliche Bereitschaftspraxis, Telefonische Beratungen

Giftnotruf, Tel.: (03 61) 73 07 30

Apothekennotdienst, Tel.: (03 51) 1 15 00

Arztpraxis Dr. med. Ina Funke,

Tel.: (03 51) 4 11 69 14, OT Pennrich, Podemuser Str. 15

Zahnarztpraxis Ariane Forker und Eric Forker,

Tel.: (03 51) 4 24 84 16-0, OT Gompitz, Altnossener Str. 30 a

Zahnarztpraxis Dipl.-Stom. Marlies Kuntze,

Tel.: (03 52 04) 39 49 66, OT Unkersdorf, Teichweg 12

Zahnarztpraxis Dipl.-Stom. Elisabeth Pönisch

und Dr. med. dent. Roman Pönisch,

Tel.: (03 51) 4 12 93 23, OT Altfranken, Otto-Harzer-Str. 30

Praxis f. Sport-Physiotherapie und Osteopathie Uta Sanner,

Tel.: (03 51) 4 27 53 11, OT Ockerwitz, Ockerwitzer Ring 22

Psychologische Praxis Dr. Dipl.-Psych. Petrica Seidl,

Tel.: (03 51) 4 22 38 02, OT Ockerwitz, Zschonerblick 11

Privatpraxis Orthopädie u. Sportmedizin Dr. med. Axel Klein,

Tel.: (03 51) 4 17 74 599, OT Pennrich, Oskar-Maune-Str. 6

Tierarztpraxis H. Bothe, Tel.: (03 51) 4 17 89 72, (01 73) 9 41 73 81,

OT Pennrich, Altnossener Str. 48

## Abfallentsorgung im Oktober

	Rest- abfall	Gelber Sack	Bio- abfall	Städtische Blaue Tonne
Altfranken	14-tägig** am: 12./ 26. aller 4 Wochen** am: 12. oder 26.	08./ 21.	05./ 11./ 18./ 25.	13./ 27.
Alt-Leuteritz	13./ 27.	06./ 19.	06./ 12./ 19./ 26.	14./ 28.
Brabschütz	13./ 27.	13./ 27.		14./ 28.
Gompitz	07./ 20.	13./ 27.		13./ 27.
Merbitz	13./ 27.	08./ 21.		14./ 28.
Mobschatz	13./ 27.	08./ 21.		14./ 28.
Ockerwitz	13./ 27.	08./ 21.		13./ 27.
Pennrich	07./ 20.	13./ 27.		13./ 27. (außer Zum Schmiedeberg***)
Podemus	13./ 27.	08./ 21.		14./ 28.
Rennersdorf	07./ 20.	13./ 27.		14./ 28.
Roitzsch	13./ 27.	08./ 21.		13./ 27.
Steinbach	07./ 20.	13./ 27.		13./ 27.
Unkersdorf	07./ 20.	13./ 27.		13./ 27.
Zöllmen	07./ 20.	13./ 27.		13./ 27.

\* Verschiebung wegen Feiertag

\*\* Auskunft zum Abfuhrhythmus erhältlich im Themenstadtplan unter [www.dresden.de/Abfall](http://www.dresden.de/Abfall) bzw. am Abfall-Info-Telefon unter (03 51) 4 88 96 33

\*\*\* Zum Schmiedeberg am: 04./ 10./ 17./ 24.

## zuständige Entsorgungsunternehmen:

Restabfall und Bioabfall in den Ortschaften Gompitz, Mobschatz	Becker Umweltdienste GmbH, Tel.: (03 51) 64 40 00
Restabfall und Bioabfall in der Ortschaft Altfranken	Stadtreinigung Dresden GmbH, Tel.: (03 51) 4 45 51 16
Gelber Sack in allen Ortschaften	Stratmann Entsorgung GmbH, Tel.: (03 51) 88 59 50
Städtische Blaue Tonne in allen Ortschaften	Veolia Umweltservice Ost GmbH & Co. KG, Tel.: 0800 563 214 789



## Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

der Sommer wusste in diesem Jahr nicht, was er wollte. Ganz im Gegensatz zu ihm wissen wir hier in Gompitz, was zu tun ist und wie unsere Ortschaft mit den Ortsteilen weiter zu entwickeln ist, ohne dabei die historisch gewachsenen Dinge und die Tradition zu vergessen. Angelehnt an unser schönes Dresden gewinnt Gompitz eine immer größere Attraktivität und es zieht viele Menschen zu uns, um hier in einer grünen und ruhigen Umgebung zu wohnen, ohne die Vorzüge und die Vielfalt der Großstadt vermissen zu müssen. Hier in Gompitz werden nicht nur viele neue Häuser errichtet, sondern die alte Bau-substanz wird erhalten und so vereint sich alt und neu sehr gut.

Bei allen Problemen, die eine Verwaltung und Finanzmittel so mitbringen, haben wir in Gompitz die Entwicklung immer vorangetrieben. Die Baumaßnahmen an der Altnossener Straße und Waldblick sind zwar für die betroffenen Bürgerinnen und Bürger sehr anstrengend, aber mit der Fertigstellung der Maßnahmen haben wir wieder etwas für die nächsten Jahrzehnte geschaffen. Dieses Geld ist gut investiertes Geld, weil es einen hohen Grad an Allgemeinwohl hat und allen Bürgerinnen und Bürgern zugute kommt.

Der Ortschaftsrat hat in seiner letzten Sitzung beschlossen, eine weitere Investition im Straßenbau durchzuführen. Es wurden Finanzmittel zur Instandsetzung eines Teilbereiches des Hohlweges bereitgestellt. Das sind die knackigen Dinge in unserer Ortschaft. Aber wir wollen auch die Dinge nicht vergessen, die Freude und Spaß machen und mit Tradition in Verbindung zu bringen sind. Ein großes Dankeschön gilt den Organisatoren des nun schon zum 22. Mal durchgeführten Zschonergrundlaufes. Die Resonanz wird immer größer und es laufen schon verschiedene Generationen voller Freude mit, obwohl die Strecke durch die Zschone schon sehr anspruchsvoll ist.

In Unkersdorf wurde das 666. Bestehen gefeiert. Auch diesen Organisatoren gilt an dieser Stelle ein Dankeschön.

Ich möchte nicht unerwähnt lassen, dass in der Festsitzung Herr Bernd Irmer für seine jahrzehntelange, ehrenamtliche Tätigkeit zum Wohle der Ortschaft geehrt wurde. In seiner bescheidenen, aber auch sehr umsichtigen Art und Weise hat er sich immer aktiv für die Belange der Ortschaft eingesetzt.

Was wäre Unkersdorf ohne ihn. Dort wo Engagement und Hilfe notwendig war und ist, da ist er zu finden. Dabei ging es nicht darum, uns kluge Ratschläge zu geben, sondern anzufassen.

Wir wünschen ihm und allen anderen, die sich tagein und tagaus immer für die Ortschaft bemühen, viel Gesundheit sowie Glück, aber auch viel Zeit und Ruhe zum Genießen der ganz eigenen Dinge im Leben.

Mit freundlichen Grüßen

*Gerhard Ofschanka*  
Ortsvorsteher

## Ortschaftsratssitzung Gompitz

Die nächste öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates findet am Montag, **17.10.2016**, um 19:30 Uhr im Gemeindezentrum Gompitz, Altnossener Str. 46 a statt. Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte dem aktuellen Aushang in den Schaukästen.

## Beschlüsse aus der öffentlichen Sitzung des Ortschaftsrates Gompitz vom 12.09.2016

### **Beschlussempfehlung zur Vorlage V1215/16 „Direktvergabe von öffentlichen Personenverkehrsdiensten in der Landeshauptstadt Dresden an die Müller Busreisen GmbH und die Satra Eberhardt GmbH“**

Der Ortschaftsrat Gompitz stimmt der Direktvergabe von öffentlichen Personenverkehrsdiensten auf den Buslinien 91 und 93 im Dresdner Westen an die Satra Eberhardt GmbH unter der Maßgabe zu, dass die in Anlage 1 geforderten Qualitätsstandards eingehalten und durch die Landeshauptstadt Dresden regelmäßig geprüft und überwacht werden.

### **Beschluss zur Vorlage V-GP0079/16**

Der Teilbereich des Hohlweges zwischen Ockerwitzer Allee und Reit-anlage Gompitz befindet sich in einem sehr schlechten Zustand und muss zur Nutzung für Anlieger, Radfahrer und Fußgänger dringend in Stand gesetzt werden.

Der Ortschaftsrat Gompitz stellt dem Straßen- und Tiefbauamt Finanzmittel aus der Investitionspauschale 2016 in Höhe von 35.000,00 Euro gemäß der Kostenschätzung des Straßen- und Tiefbauamtes zur Verfügung.

Die Stadtkämmerei wird mit der Übertragung dieser Finanzmittel beauftragt.

### **Beschluss zur Vorlage V-GP0080/16**

Der Ortschaftsrat Gompitz beschließt, dem Seniorenverein Gompitz e. V. einen Zuschuss in Höhe von 180,00 Euro aus dem Verfügungsfonds des Ortschaftsrates für das Herbstfest am 14.09.2016 zur Verfügung zu stellen.

### **Beschluss zur Vorlage V-GP0081/16**

Der Ortschaftsrat Gompitz beschließt, dem Verein Freunde und Förderer der Freiwilligen Feuerwehr Dresden-Gompitz e. V. einen Zuschuss in Höhe von 100,00 Euro aus dem Verfügungsfonds des Ortschaftsrates für das am 15.10.2016 stattfindende Abfischen des Löschteiches mit Veranstaltung zur Verfügung zu stellen.

## Grundhafter Ausbau der Altnossener Straße von Waldblick bis Podemuser Straße einschließlich der Straße Waldblick

Aufgrund zusätzlicher Arbeiten der Stadtentwässerung Dresden im Knotenpunkt Podemuser Straße kommt es zu Änderungen im Bauablauf.

- Der grundsätzliche Ausbau der Altnossener Straße zwischen Mühlwiesenweg und Podemuser Straße und der grundsätzliche Ausbau Waldblick laufen weiterhin bis 16.10.2016 wie geplant.
- Vom **01.10. bis 16.10.2016** (Herbstferien) muss auf dem Knotenpunkt Podemuser Straße eine Vollsperrung eingerichtet werden. Deshalb wird es für den Anliegerverkehr weitere Einschränkungen geben. Die Anlieger erhalten eine gesonderte Anliegerinformation durch die Stadtentwässerung Dresden in ihren Briefkasten.
- ➔ Die Offizielle Umleitung über die Roitzscher Landstraße, Podemuser Hauptstraße, Zschonergrund, Ockerwitzer Allee gilt ab dem Knotenpunkt Podemuser Straße dann auch für den Anlieger- und Busverkehr.

Zum Baugeschehen und Einschränkungen **ab 17.10.2016** standen zum Redaktionsschluss noch keine ausreichenden Informationen fest. Bitte beachten Sie zu gegebener Zeit die Beschilderungen.

Ansprechpartner im Straßen- und Tiefbauamt:  
Frau Kunz, Tel.: 0351 4884357  
Ansprechpartner Stadtentwässerung Dresden:  
Herr Leistner, Tel.: 0351 8221968



Mit dem Monat Oktober kündigt sich der Herbst mit viel Wind zum Drachensteigen und mit seiner Farbenpracht an. Die bunten Blätter zeigen an, wie doch die **Zeit** vergeht ...

Abwechslungsreich, vielfältig und jahreszeitentsprechend werden auch die Angebote und Aktivitäten in diesem Monat sein.

Am Mittwoch, dem 19. Oktober 2016, 19.00 Uhr findet im Mehrzweckraum unserer Kindertagesstätte die jährliche Mitgliederversammlung des Fördervereines statt. Alle Interessierten (auch Nichtmitglieder) sind dazu herzlich eingeladen.

Ein Dankeschön der Gärtnerei Thomas Rost für die nun schon traditionelle, jährliche Unterstützung mit herbstlicher Floristik und Grünpflanzen für unsere Einrichtung.

### Wussten Sie schon ...

**„Es gibt nichts, wofür man Zeit findet.  
Wenn man Zeit haben möchte,  
muss man sich welche schaffen.“**

## Geflügelzuchtverein Elbtal Dresden 1903 e. V.

### Einladung zur Rassegeflügel- und Kaninchenausstellung

am **22.10.2016 von 09:00 bis 17:00 Uhr** und

am **23.10.2016 von 10:00 bis 16:00 Uhr**

in 01157 Dresden-Omsewitz,

**Gartenbaubetrieb Arndt Kühne,**

Eingang: Warthaer Straße

Es erwartet Sie eine schöne Tombola.  
Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Die Ausstellungsleitung



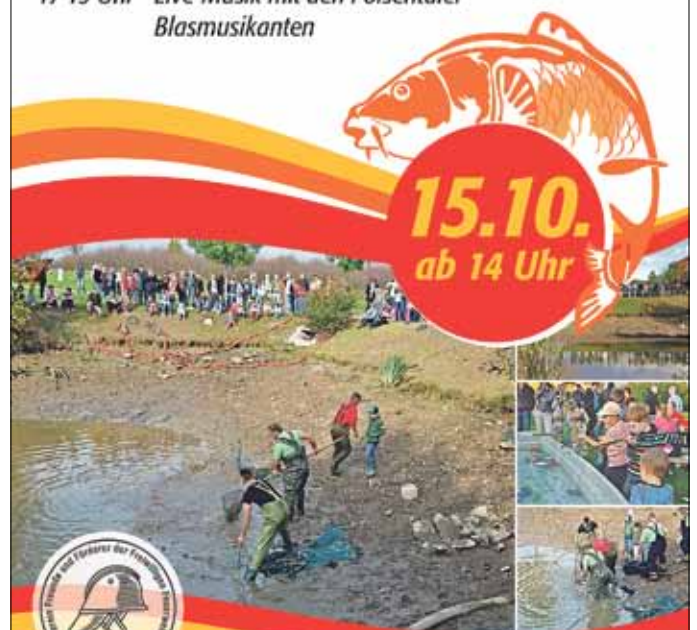
## 3. Abfischfest am Löschteich der FFW Gompitz

Buntes Kinderprogramm rund ums Fischen  
mit „Angler-Diplom“  
Forellen räuchern live, Speis & Trank

14-17 Uhr Abfischen des Feuerlöschteiches, Frischfisch to go

17-19 Uhr Live-Musik mit den Poisentaler  
Blasmusikanten

**15.10.  
ab 14 Uhr**



[www.facebook.com/feuerwehrgompitz](https://www.facebook.com/feuerwehrgompitz)



**74. GRUNDSCHULE**

Ockerwitzer Allee 128 01156 Dresden  
Tel: 0351 / 4116775 Fax: 0351 / 4117206

Homepage: [www.74grundschule.gompitz.de](http://www.74grundschule.gompitz.de)  
eMail: [Dresden-74.GS@t-online.de](mailto:Dresden-74.GS@t-online.de)



## Wundererde für unseren Zuckertütenbaum

Zur Schulanmeldung brachte Jonah, ein Vorschulkind, Wundererde für den Zuckertütenbaum mit. Wir möchten diese bitte an den Zuckertütenbaum streuen, damit im nächsten Jahr die Zuckertüten schön wachsen können.

Am nächsten Tag verteilte Joshua, der große Bruder von Jonah, die Wundererde um den Baum herum und wässerte kräftig nach. Nun müssen wir abwarten, was die Wundererde bewirkt. Es ist eine tolle Idee.

Unser Hortaufnahmefest war ein gelungener Start in das neue Hortjahr. Bei leckeren Kuchen, gegrillten Würstchen und allerlei Basteleien verbrachten wir einen erlebnisreichen Nachmittag. Die abschließende Zaubershow hat uns alle begeistert.

Wir danken allen Eltern und anderen Helfern für ihre fleißige Unterstützung.

Im Oktober beginnt auch die Zeit zum Basteln mit Kürbissen und dergleichen.

Sehr gern nehmen wir Kürbisse für unsere Kinder entgegen.



Auch die Früchte unserer Esskastanie sind heiß begehrt und wir warten gespannt, bis die ersten Kastanien von unserem Zuckertütenbaum fallen.

Wir wünschen allen eine wunderschöne Herbstzeit und erholsame Ferientage.

*Das Team der Grundschule Gompitz*

Anzeige

## Hallo, das sind wir, die Klasse 1 der 74. Grundschule



Gestern gingen wir zum ersten Mal wandern. Wir tauschten den Schulranzen gegen den Rucksack und erkundeten die Spielplätze in Altfranken.



Aber das Lernen haben wir nicht vergessen. Mit Eicheln, Stöckchen und Blättern schrieben wir erste Wörter in den Sand und konnten sogar den Wegweiser lesen.



Es war ein toller Tag.

*Frau Teschner*



## Rückblick und Vorausschau

Blauer Himmel und hochsommerliche Temperaturen begleiteten dieses Jahr unseren 22. **Zschonergrundlauf**, der am 11.09. mit 62 Läufern stattfand.

Auf der kurzen Strecke von 2,5 km konnte sich Oliver-Ronny Tönjes bei den Jungs erneut durchsetzen und seinen Titel verteidigen. Bei den Mädchen gewann Marie Heinrich, die mit nur neun Jahren die drittschnellste Zeit aller bisherigen Läufe erreichte.

Über die lange Strecke von 6,2 km waren beide Titelverteidiger und Seriensieger verhindert. Dies beförderte natürlich die Spekulationen, wer die diesjährige Hitzeschlacht für sich entscheiden könne. Am Ende waren dies bei den Damen mit Grit Lorenz aus Podemus ein Neuling in der ZGL-Familie und mit Georg Rauschenbach bei den Männern der Vorjahreszweite. Großen Respekt vor den drei Viertklässlern Finn Fritzsche, Levin Heybey und Johannes Klein, die ebenfalls die lange Strecke mit Bravour bewältigten.



Allen Siegern sowie allen weiteren Platzierten meinen Glückwunsch und auch meinen Dank für Eure Teilnahme und die wunderbare Atmosphäre, die damit entstand.

Unser Dank gilt vor allem Werner Kirsch, Sybille Bormann, Kathrin Jähne und allen Helfern vom Zeitgericht sowie der Feuerwehr für Tische, Bänke und Strom. Mehr Infos, Ergebnisse und Bilder gibt es wie immer unter **ortschaft-gompitz.de**.

*Mike Heinrich, Pennrich*

*Vorsitzender Heimatverein Gompitz e. V.*

## Seniorenverein Gompitz e. V.

### Liebe Seniorinnen und Senioren der Ortschaft Gompitz

am **25.10.2016** findet unsere **Dresdner Stadtrundfahrt** (ca. 2 - 3 Stunden) statt. Start ist 14.30 Uhr am Gemeindezentrum Gompitz. Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen (Unkostenbeitrag 5,00 Euro).

*Frieder Linke*

*Vorsitzender*

## Liebe Altfrankener Bürgerinnen und Bürger,

eine Polizeiverordnung dient der Aufrechterhaltung der öffentlichen Sicherheit und Ordnung. In der letzten Sitzung hat Frau Gerschner, Abteilungsleiterin Gemeindlicher Vollzugsdienst im Ordnungsamt, die Polizeiverordnung der LH Dresden vorgestellt.

Die Polizeiverordnung schließt Lücken und regelt das, was woanders (z. B. in der StVO) nicht geregelt ist. Hier geht es auch um die Ausschließung von Gefährdungen oder Belästigungen der Bürger. Frau Gerschner, beantwortete die Fragen der Ortschaftsräte zu folgenden Themen:

- Benutzung öffentlicher Flächen durch Befahren z. B. mit Roller-skates und Skateboards
- Abbrennen offener Feuer und Grillen
- Benutzung von akustischen Geräten und Musikinstrumenten
- Abbrennen von Feuerwerken
- Benutzung von Sammelbehältern für Altmaterialien
- Mitbringen von Hunden auf Spielplätze
- Anstoßzeiten für Sportveranstaltungen

Es wird darauf hingewiesen, dass angedacht ist, die Einwurfzeiten für Wertstoffcontainer entfallen zu lassen, da diese zwischenzeitlich lärmgemindert ausgerüstet sind.

Bisher ist das Einwerfen von Altmaterialien in die dafür vorgesehenen Sammelbehälter montags vor 7 Uhr und von Montag bis Freitag von 19 bis 7 Uhr des nächsten Tages, an Sonnabenden zwischen 13 und 15 Uhr sowie ab 19 Uhr an Sonn- und Feiertagen untersagt.

Auf Grund des geringen Abstandes der Wertstoffcontainer zur Wohnbebauung und des nicht immer geräuschlosen Einwurfes, wird der Ortschaftsrat Altfranken der Aufhebung der Einwurfzeiten nicht zu stimmen.

Der Oberbürgermeister wurde beauftragt, die vorliegende Ordnung in allen Ortschaften und Ortsämtern zu diskutieren und Änderungs- und Ergänzungswünsche zu erfragen sowie notwendige Änderungen aufzunehmen und vom Stadtrat beschließen zu lassen.

Wenn Sie Änderungs- oder Ergänzungswünsche haben, die von allgemeinem Interesse sind, dann teilen Sie uns diese über die Verwaltungsstelle mit. Über [www.dresden.de/media/pdf/satzungen/polizeiverordnung.pdf](http://www.dresden.de/media/pdf/satzungen/polizeiverordnung.pdf)

können Sie die Polizeiverordnung im Internet einsehen.

Mit freundlichen Grüßen

Ihr Ortsvorsteher Dr. Doltze

## Ortschaftsratssitzung Altfranken

Unsere nächste Sitzung findet statt am **Montag, dem 10.10.2016, um 19:00 Uhr im Ortschaftszentrum, Otto-Harzer-Str. 2b**. Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte den aktuellen Aushängen.

## Beschluss aus der öffentlichen Sitzung des Ortschaftsrates Altfranken vom 12.09.2016

### Beschlussausfertigung zur Vorlage V-AF0040/16

#### Termine der Ortschaftsratssitzungen für das Jahr 2017

Die Termine für die Ortschaftsratssitzungen des Ortschaftsrates Altfranken werden für das Jahr 2017 wie folgt festgelegt: 09.01.2017, 13.02.2017, 13.03.2017, 10.04.2016, 08.05.2017, 12.06.2017, 14.08.2017, 11.09.2017, 09.10.2017, 13.11.2017, 11.12.2017

Die Sitzungen finden jeweils um 19:00 Uhr im Sitzungssaal des Ortschaftszentrums Altfranken, Otto-Harzer-Straße 2b in 01156 Dresden statt.

Anzeigen

Anzeigen



## Liebe Bürgerinnen und Bürger der Ortschaft Mobschatz,

gesund und munter melde ich mich aus dem Urlaub zurück. Und auf die ruhigen Tage folgte sogleich die Septembersitzung des Ortschaftsrates. Dort entschieden wir über die diesjährigen Fördermitelanträge unserer Vereine und Vereinigungen. Im Unterschied zum vergangenen Jahr haben wir es geschafft, allen Vereinen die volle von ihnen beantragte Summe zu gewähren. Das, was vor einigen Jahren selbstverständlich war, ist leider mit Blick auf unseren diesjährigen Haushalt der Ortschaft kein Kinderspiel. Umso froher bin ich, dass wir die „Wünsche“ unserer Vereine erfüllen konnten. Ich bin mir aber sicher, dass das Fördergeld gut angelegt sein wird und zur weiteren Entwicklung des gesellschaftlichen und kulturellen Lebens in der Ortschaft beitragen wird!

Neben den Fördermittelbescheiden berieten wir über die Zukunft unserer ÖPNV-Situation. Ich bin mir dessen bewusst, dass es in den vergangenen Jahren zweifelsohne einige Probleme mit den beiden Buslinien 91 und 93 gab und teilweise noch gibt. Da wir uns aber seit einiger Zeit in konstruktivem Kontakt mit der Firma Satra Eberhardt GmbH befinden, entschieden wir uns dazu, der direkten Konzessionsvergabe an dieses Unternehmen zuzustimmen. Wir banden dieses Votum aber an die weiterhin gute Zusammenarbeit und ein Mitspracherecht bei der geplanten Linienoptimierung und den einzurichtenden 60-Minuten-Takt. Hierbei zähle ich auf die Zusagen des Busunternehmens Satra und der Stadtverwaltung, gemeinsam mit uns ein neues ÖPNV-Konzept für den Dresdner Westen erarbeiten zu dürfen. Wir möchten weiterhin zum Wachstum des zarten Pflänzchens konstruktiv beitragen, anstatt ihr schon in dieser Frühphase den Nährboden zu entziehen.

Darüber hinaus stellte ich in der letzten Sitzung ein Nutzungskonzept für das Flurstück 13 in Podemus vor. Nachdem die Eigentumsverhältnisse dieses Areals nach vielen Jahren vergeblicher Mühe endlich geklärt sind und die Landeshauptstadt Dresden als Eigentümerin im Grundbuch eingetragen wird, kann die lange geplante Entwicklung des hier angedachten Dorfgangers beginnen. Diesbezüglich erarbeiteten wir gemeinsam mit den Anwohnern des Ortsteils ein Nutzungskonzept, das im Rahmen des Podemuser Familienfestes diskutiert wurde. Der Plan sieht neben der Freilegung des Abzugsgrabens und der Wiederherstellung des Brunnens eine größere Rasenfläche vor, die als Fußball- und Festplatz genutzt werden soll. All diese Anliegen ließ ich mir per Beschluss vom Ortschaftsrat bestätigen und werde gleiche nun gegenüber der Stadtverwaltung vertreten. Dennoch kann ich Ihnen nicht versprechen, dass unser Konzept eins zu eins umgesetzt werden kann. Wir werden aber alles versuchen, um die im Plan fixierten Anliegen mit Nachdruck zu kommunizieren, auf dass am Ende das herauskommt, worauf die Podemuser so lang warten mussten.

Schon an früherer Stelle berichtete ich Ihnen, dass wir uns eine trittsichere Verbindung zwischen der Merbitzer Straße und dem Zschonergrund wünschen. Die Sanierung des Eisteiches bot uns die Möglichkeit, dort den Ausbau eines Wanderweges bis in den Grund zu fordern. Nach mehreren Dienstberatungen habe ich mich mit den Ämtern der Stadt so geeinigt, dass wir einen Weg nordwestlich des Zschonerbaches herstellen möchten, um eine sichere Verbindung ins Tal zu schaffen. Ich hoffe, diese Variante findet nun auch bei den Planern entsprechenden Anklang.

Sicherlich gäbe es noch weitere Themen, über die ich Sie hier informieren könnte. Da mir im Rahmen unserer Sitzungen allerdings mehr Raum zur Verfügung steht, lade ich Sie hierzu im Monat Oktober recht herzlich ein.

Bis dahin verbleibe ich mit besten Grüßen

*Ihr Maximilian Vörtler*

## Einladung zur öffentlichen Sitzung des Ortschaftsrates

**am Donnerstag, 6. Oktober 2016, um 19:30 Uhr  
im Dorflub Mobschatz, Am Tummelsgrund 7b**

Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte vor der Sitzung den aktuellen Aushängen in den Schaukästen der Ortschaft Mobschatz. Gäste sind herzlich eingeladen.

## Aus der öffentlichen Sitzung des Ortschaftsrates vom 01.09.2016

### **Beschlusssempfehlung zur SR-Vorlage V1215/16 (beratend):**

Direktvergabe von öffentlichen Personenverkehrsdiensten in der Landeshauptstadt Dresden an die Müller Busreisen GmbH und die Satra Eberhardt GmbH

*Zuständig: GB Stadtentwicklung, Bau und Verkehr*

*Berichterstatte: Vertreter des Stadtplanungsamtes, Abt. Verkehrsentwicklungsplanung*

### **Beschluss V-MB0091/16 (beschließend):**

Übertragung von finanziellen Mitteln des Ortschaftsrates Mobschatz

### **Beschluss MB0083/16 (beschließend):**

Beschluss zur Förderung des Feuerwehr- und Heimatvereins Mobschatz e. V. durch den Ortschaftsrat Mobschatz im Jahr 2016

*Berichterstatte: Vertreter des Vereins*

### **Beschluss MB0084/16 (beschließend):**

Beschluss zur Förderung des Seniorenvereins Mobschatz e. V. durch den Ortschaftsrat Mobschatz im Jahr 2016

### **Beschluss MB0085/16 (beschließend):**

Beschluss zur Förderung des Kulturvereins Zschoner Mühle e. V. durch den Ortschaftsrat Mobschatz im Jahr 2016

### **Beschluss MB0086/16 (beschließend):**

Beschluss zur Förderung des Schulfördervereins Stetzsch/Mobschatz e. V. der 77. Grundschule Dresden durch den Ortschaftsrat Mobschatz im Jahr 2016

### **Beschluss MB0087/16 (beschließend):**

Beschluss zur Förderung des Schützenvereins Mobschatz e. V. durch den Ortschaftsrat Mobschatz im Jahr 2016

### **Beschluss MB0088/16 (beschließend):**

Beschluss zur Förderung der Landsportgemeinschaft Mobschatz e. V. durch den Ortschaftsrat Mobschatz im Jahr 2016

### **Beschluss MB0089/16 (beschließend):**

Beschluss zur Förderung der Jugendfeuerwehr Mobschatz durch den Ortschaftsrat Mobschatz im Jahr 2016

### **Beschluss MB0090/16 (beschließend):**

Beschluss zur Unterstützung des nächsten Dorffestes durch den Ortschaftsrat Mobschatz im Jahr 2016



**Beschluss MB0092/16 (beschließend):**

Nutzungskonzept für die Fläche des Flurstückes Nr. 13 der Gemarkung Podemus

**Weitere Tagesordnungspunkte waren:**

- Vorstellung des Entwurfes einer Förderrichtlinie zur Vereinsförderung ab 2017
- Aktuelle Informationen der Ortschaft Mobschatz  
*Berichterstatter: Ortsvorsteher Maximilian Vörtler*
- Bürgeranfragen

## Heimatabend

**Freitag, 28.10.2016, 19:00 Uhr, Merbitzer Hof**

Themen:

1. Der Jagdpächter Herr Göhler berichtet über die Jagd in dem Gebiet unserer Ortschaft.
2. Heimatfreunde aus Oberwartha stellen ihre Ortschronik vor.

Der Feuerwehr- und Heimatverein Mobschatz e. V. lädt alle interessierten Bürgerinnen und Bürger dazu ein.

Anzeigen

## 77. Grundschule "An den Seegärten"

Am Urnenfeld 27

01157 Dresden

Tel.: 0351 4520087, Fax: 0351 4546416

E-Mail: [info@77grundschule.de](mailto:info@77grundschule.de)



mit musisch-kreativer Prägung

### Wer klettert nicht gern auf Bäume?

Gleich in der ersten Schulwoche machten wir uns auf den Weg zum Waldspielplatz Albertpark. Nach der langen Bus- und Bahnfahrt angekommen, hatten wir das erste Mal schon Hunger und stärkten uns vor der anstrengenden Kletterei. Nun begrüßte uns Nicole und erklärte die Sicherheitsvorkehrungen. Jeder sollte selbst nach Mut und Kraft einschätzen, wie hoch er den Kletterbaum erklimmen möchte. Alle durften es probieren. Nachdem ein Gurt angelegt und der Helm aufgesetzt wurde, ging es los. In regelmäßigen Abständen waren Griffe und Tritte am Baumstamm angebracht. Wer es nach oben schaffte, klingelte in 7 m Höhe an einer kleinen Glocke - und es bimmelte ganz schön oft. Manche Kinder versuchten auch mehrmals, den Baum zu bezwingen. Nicole hatte viel zu tun, denn die kleinen Kletterer mussten ordentlich gesichert und auch wieder abgeseilt werden. Den Klassenrekord stellte unsere Lotte auf: 20 Sekunden bis zur zweiten Glocke. Die Wartezeiten am Kletterbaum verkürzten wir uns auf dem Spielplatz. Der Clou waren zwei große Kettcars und ein besonderes Fahrzeug, welches man nur mit der richtigen Körperbewegung lenken konnte. Nach drei Stunden nahmen wir Abschied, aber es werden vielleicht mal einige Kinder mit ihren Eltern den Waldspielplatz besuchen. Es hat allen prima gefallen.

*Die Mädchen und Jungen der Klasse 3 a mit Frau Venus und Frau Tengg aus der 77. Grundschule*



Fotos: 77. Grundschule Cossebaude

Anzeige

## Neue Trikots für den TSV Cossebaude - Vermögensberater Axel Schulze (DVAG) sponsert E1-Jugend und Mädchenmannschaft

Da wir zumeist auf ehrenamtliche Trainer und engagierte Mitglieder angewiesen sind, freuen wir uns besonders über die individuelle Unterstützung von persönlichen Förderern aus der lokalen Wirtschaft, die insbesondere bei der Ausrüstung unserer Mannschaften einen wichtigen Beitrag leisten. So wurden jetzt unsere E1-Jugend (U11) und die großen Mädchen (Jg. 2004 bis 2000) mit neuen Trikots ausgestattet. Wir freuen uns über die tolle Unterstützung und Zusammenarbeit mit Axel Schulze. Hier treffen zwei Partner aufeinander, die beide regional verwurzelt und auf einer Wellenlänge sind. Der ortsansässige Agenturleiter der Deutschen Vermögensberatung (DVAG) Axel Schulze arbeitet nach dem Motto: „Wenn man gemeinsam an einem Strang zieht, kann man vieles bewirken.“ Ebenso möchte er für die Menschen vor Ort über das berufliche hinaus da sein und den regionalen Mannschaftssport unterstützen. Denn Fairness, Teamgeist, Verlässlichkeit und persönlicher Einsatz sind das, was zählt. - nicht nur im Sport.



Axel Schulze betreut mit seiner Agentur viele zufriedene Kunden. Als erfahrener Ansprechpartner bei allen Finanz-, Vorsorge- und Absicherungsfragen steht er auch allen Vereinsmitgliedern, Eltern und Interessenten mit Rat und Tat zur Seite. Wir sind überzeugt, mit den neuen Trikots und der auch sonst guten Zusammenarbeit sind die Mannschaften des TSV Cossebaude bestens für zukünftige Herausforderungen aufgestellt.

*Peter Jack, TSV Cossebaude, Abteilung Fußball*

**Für unsere MÄDCHENmannschaften suchen wir fußballverrückte und -interessierte MÄDCHEN aller Jahrgänge. Uns bewegt SPASS, FREUDE und GEMEINSCHAFT. Ob Sieg oder Niederlage - wir sind ein Team! Hast DU Lust Fußball zu spielen, bist DU ein Teamplayer, dann bist DU bei uns genau richtig. Schau doch einfach mal beim Training (3 x kostenfrei) vorbei.**

### **Ansprechpartner:**

Jg. 2004 bis 2000: Peter Jack, 01713749433, p.jack@cossebaude.de  
Jg. 2009 bis 2005: Petra Nacke, 01623293410, petra.nacke@googlemail.com



### Informationsblatt der Ortschaften Gompitz, Altfranken, Mobschatz

Auflage: 3250 Stück  
Herausgeber: Ortschaften Gompitz, Altfranken, Mobschatz  
Verlag und Druck: Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 04916 Herzberg, Elster, An den Steinenden 10, Tel. 03535 489-0  
Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.  
Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen: Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, Herzberg, vertreten durch den Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan  
www.wittich.de/agb/herzberg

IMPRESSUM

Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Ortschaft Gompitz, Altfranken, Mobschatz  
Veröffentlichungen geben nicht in jedem Fall die Meinung des Herausgebers wieder. Für unverlangt eingesandte Textbeiträge, Bilder und Datenträger wird keine Gewähr übernommen. Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung. Der Herausgeber behält sich vor, Einsendungen zu kürzen. Für den Inhalt der veröffentlichten Beiträge und Bildmaterialien, die mit Namen oder Initialen gekennzeichnet sind, übernimmt der Herausgeber keine Haftung.  
Einzel Exemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeiträge gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z. z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

Anzeigen

## Termine und Veranstaltungen im Oktober 2016

### Freiwillige Feuerwehr Dresden

#### Stadtteilfeuerwehr Gompitz – Aktive Abteilung

**Donnerstag, 06.10.16, 19:00 – 20:30 Uhr**

Praktische Ausbildung

**Freitag, 14.10.16, 18:00 Uhr**

Vorbereitung Abfischen

**Samstag, 15.10.16**

Abfischen

**Donnerstag, 20.10.16, 19:00 – 20:30 Uhr**

Nachbereitung Abfischen

**Donnerstag, 27.10.16, 19:00 – 20:30 Uhr**

Praktische Ausbildung

#### Stadtteilfeuerwehr Gompitz – Alters- und Ehrenabteilung

**Donnerstag, 13.10.16, 19:00 – 20:30 Uhr**

Vorbereitung Abfischen

#### Jugendfeuerwehr Gompitz

**Dienstag, 04.10.16, 17:30 – 19:00 Uhr**

Dienstsport (Sporthalle)

**Dienstag, 11.10.16, 17:30 – 19:00 Uhr**

Dienstsport (Sporthalle)

**Samstag, 15.10.16**

Abfischen

**Dienstag, 18.10.16, 17:30 – 19:00 Uhr**

Personensuche in geschlossenen Räumen (GRH)

**Dienstag, 25.10.16, 17:30 – 19:00 Uhr**

Dienstsport (Sporthalle)

#### Stadtteilfeuerwehr Ockerwitz

**Freitag, 07.10.16, 19:00 Uhr**

Komplexausbildung Technische Hilfeleistung

Kleintransporter

**Freitag, 21.10.16, 19:00 Uhr**

Gefahren an der Einsatzstelle

Arbeitssicherheit im Winter

**Sonntag, 30.10.16, 09:00 Uhr**

Gerätehausdienst

Winterfestmachung

#### Jugendfeuerwehr Mobschatz

(Ansprechpartner: Jana Albrecht, Tel.: 0152 07644416)

**Donnerstag, 20.10.16, 17:00 – 19:00 Uhr**

Planspiel/Planspielerweiterung (Basteln)

(JF-Kleidung, Gerätehaus Mobschatz)

### Verein Freunde und Förderer der Freiwilligen Feuerwehr Dresden-Gompitz e. V.

**Freitag, 14.10.16, 18:00 Uhr**

Vorbereitung fürs Abfischen (Gerätehaus)

**Samstag, 15.10.2016, 14:00 – 19:00 Uhr**

3. Abfischen am Löschteich FFW Dresden-Gompitz

### Ortsgruppe Gompitz des Landesvereins Sächsischer Heimatschutz e. V.

Die Ortsgruppe trifft sich am **Dienstag, 04.10.16, um 19:30 Uhr** in der Schulzenmühle.

### Geflügelzuchtverein Elbtal Dresden 1903 e. V.

**Donnerstag, 06.10.16**

Vorbereitung Ausstellung 2016

**Samstag, 15.10.16, 08:30 Uhr**

Aufbau Ausstellung

**Sa. – So., 22.10. – 23.10.16**

89. Rassegeflügel- und Kaninchenausstellung

### Seniorenverein Gompitz e. V.

**Mittwoch, 12.10.16, 14:30 Uhr**

Musiknachmittag

**Montag, 17.10.16, 14:30 – 15:30 Uhr**

Heiteres Gedächtnistraining

### Schiedsstelle Gompitz

Der Friedensrichter der Schiedsstelle Gompitz Herr Schmidt und sein Protokollführer Herr Pauling halten am **Dienstag, 04.10.16, um 18:00 Uhr** ihre Sprechstunde. Anmeldungen nimmt das Sekretariat der Verwaltungsstelle Gompitz unter 0351 4139232 entgegen.

### Schiedsstelle der Ortschaft Altfranken

Für die Bürgerinnen und Bürger der Ortschaft Altfranken ist die Schiedsstelle Ortsamt Cotta/Bereich Gorbitz zuständig. Die Sprechstunde findet am **Dienstag, 04.10.16 von 16:00 bis 18:00 Uhr** statt. Anmeldungen nimmt das Sekretariat des Ortsamtes Cotta unter 0351 4885601 entgegen.

### Schiedsstelle Mobschatz

Die Schiedsstelle kann an jedem 3. Dienstag im Monat, also wieder am **18.10.16 von 18:00 bis 19:00 Uhr** im Dorfklub Mobschatz aufgesucht werden.

### Bücherstübchen Ockerwitz

Das Bücherstübchen im Gemeindezentrum Ockerwitz ist am **Donnerstag, 13.10.16 und 27.10.16 von 17:00 bis 19:00 Uhr** geöffnet.

### Bücherei Mobschatz

Die Bücherei im Dorfklub Mobschatz ist am **Dienstag, 18.10.16 von 17:00 bis 18:00 Uhr** geöffnet.

### Schützenverein Gompitz e. V.

**Montag, 10.10.16, 18:00 Uhr**

Trainingsschießen in der Schießanlage Briesnitz („Alte Schmiede“)

**Montag, 24.10.16, 19:00 Uhr**

Trainingsschießen in der Schießanlage Waltherstraße (Langwaffe)

**Freitag, 28.10.16 ab 18:00 Uhr**

Allgemeines Vereinstreffen im Schützenhaus

### Schützenverein Mobschatz e. V.

Sportfreunde mit Interesse am Schießsport sind zum Training gern gesehen. Der nächste Termin ist **Freitag, 28.10.16** in der Schießanlage Briesnitz („Alte Schmiede“). Anmeldungen sind erwünscht!



**Leben und Wohnen im Dresdner Westen**  
(Stadtteile Cotta, Lößtau, Naußlitz, Gorbitz, Briesnitz und Ortschaften Altfranken, Gompitz, Cossebaude, Möbschatz und Oberwartha)

**Liebe Bürgerinnen und Bürger!**

Vertreterinnen und Vertreter der Seniorenarbeit der Stadt, der Stadtteile, der Kirche und der sozialen Einrichtungen des Gebietes möchten gern mit Ihnen in Kontakt kommen. Dazu laden wir Sie recht herzlich zu einem „Gesprächs-Cafe“ zu Fragen rund um das Alter ein!

**Thema?** Was ist Ihnen in Ihrem Stadtteil wichtig?  
Was vermissen Sie und was kann verbessert werden?  
Welche Unterstützung im Alter wünschen Sie sich?

**Wann?** Freitag, den 21. Oktober, 9 bis 11 Uhr

**Wo?** Cafeteria im Seniorenzentrum AGO Dresden  
Wernerstraße 37 in 01159 Dresden (barrierefrei zugänglich)

Wir freuen uns auf Ihr Kommen, Ihr Interesse und Ihre Fragen!

Ganz herzlich laden wir Sie zu dem Vortrag

### “Von Norwegen nach Spitzbergen – eine Reise ins ewige Eis “

von Herrn Timmroth ein.

Termin: **Mittwoch 12. Oktober 2016**

19.00 Uhr

Ort: Landhotel Unkersdorf

Harald Worms

Landesverein Sächs. Heimatschutz e. V.



## Freundeskreis Heimatkunde - Oberwartha -

Einladung zum Vortrag:

### Vogelwelt im Wandel – wie geht es unseren Vögeln?

Vortragender:

Herr Waldemar Gleinich

Fachgruppe Ornithologie Dresden

**Donnerstag, 13.10.2016, 19:00 Uhr**

(Bitte den geänderten Wochentag beachten)

**in der alten Schule Oberwartha**

Der Vortrag ist wie immer kostenlos.

Mit freundlichen Grüßen

Hans Fischer

Patrick Förster

Anzeigen

**Einladung**

der Ortsgruppen des Wilsdruffer Landes  
im Landesverein Sächsischer Heimatschutz e. V.

**zum Vortrag und Gesprächsforum**

**Der PEGIDA-Komplex  
und die politische Kultur unseres Landes**

Als Gastredner begrüßen wir Herrn Frank Richter, einen erfahrenen Moderator zwischen politischen Auffassungen und Haltungen. Er gehörte 1989 zu den Mitbegründern der „Gruppe der 20“. Seither ist Herr Richter ein geachteter Vermittler in den Auseinandersetzungen unserer Zeit.

Frank Richter, Direktor der Sächsischen Landeszentrale für politische Bildung

- Was wird aus unserer sächsischen Heimat?
- Wird uns die Heimat zunehmend fremd?
- Welches Erbe wollen wir unseren Kindern hinterlassen?
- Was sollte sich ändern?
- Was gibt uns Halt beim Gehen neuer Wege?

**Wir erwarten Sie im Wilsdruffer Stadt- und Vereinshaus  
(ehemaliger Kleinbahnhof), Freiburger Straße 48,  
am Dienstag, dem 1. November 2016, um 18 Uhr.**

Dr. Jürgen Stumpf, Harald Worms  
für die Ortsgruppen des Wilsdruffer Landes  
im Landesverein Sächsischer Heimatschutz e. V.

## Kulturverein Zschoner Mühle e. V.

Zschonergrund 2 | OT Podemus | 01156 Dresden | Tel.: 0351 4210257  
verein@zschoner-muehle.de | www.zschoner-muehle.de



### Veranstaltungsplan Oktober 2016 • für Puppentheater - Kulturhof - Zschoner Mühle

Eintritt: kostenpflichtig

#### Puppentheater/Kinderprogramm

Tag	Uhrzeit	Stück	Es spielt
Sa., 01.10.	11:00 & 14:00 Uhr	<b>Jorinde &amp; Joringel</b>	Schattentheater Bettina Beyer
So., 02.10.	10:30 Uhr	<b>Rotkäppchen</b>	Figurentheater Cornelia Fritzsche
	11:30 Uhr	<b>Der kleine Biber und die Perle</b>	August Theater mit Puppen Dresden
	13:00 Uhr	<b>Kasper und der Drachenschatz</b>	Männels lutziges Puppentheater
	14:30 Uhr	<b>Der kleine Angsthas</b>	Figurentheater Jörg Bretschneider
	16:00 Uhr	<b>Der Froschkönig</b>	Puppentheater Glöckchen
	18:00 Uhr	<b>Wie der König heiratet</b>	Puppentheater Glöckchen
		Kasperspiel mit Handpuppen, anschließend ca. 10 Min. ein Lorient-Programm mit den Großfiguren „GERDA UND MANFRED“ für Erwachsene	
Mo., 03.10.	10:30 Uhr	<b>Der kleine Muck</b>	Figurentheater Jörg Bretschneider
	11:30 Uhr	<b>Der Räuber Zappzerapp</b>	Puppentheater Glöckchen
	14:30 Uhr	<b>In Kaspers Küche ist der Teufel los</b>	Figurentheater Cornelia Fritzsche
	16:00 Uhr	<b>Der kleine Biber und die Perle</b>	August Theater mit Puppen Dresden
	18:00 Uhr	<b>Ein Rendezvous mit der Liebe</b>	Figurentheater Cornelia Fritzsche
	11:00 - 17:00 Uhr	Hofmalerei, Hoffreiterei, Hofschneiderei, Hofgauckerei, Hofspielerei, Hofbäckerei und Mühlenführung mit dem Müller	
Di., 04.10.	11:00 & 15:00 Uhr	<b>Waldgeist Knurzelputz</b>	Puppentheater Eva Johnne
Mi., 05.10.	11:00 & 15:00 Uhr	<b>Waldgeist Knurzelputz</b>	Puppentheater Eva Johnne
Do., 06.10.	11:00 & 15:00 Uhr	<b>Rumpelstilzchen Traditionelles</b>	Marionettentheater Dombrowsky
Fr., 07.10.	11:00 & 15:00 Uhr	<b>Hänsel &amp; Gretel Traditionelles</b>	Marionettentheater Dombrowsky
Sa., 08.10.	11:00 & 14:00 Uhr	<b>Hänsel &amp; Gretel Traditionelles</b>	Marionettentheater Dombrowsky
So., 09.10.	11:00 & 15:00 Uhr	<b>Rumpelstilzchen Traditionelles</b>	Marionettentheater Dombrowsky
Di., 11.10.	11:00 & 15:00 Uhr	<b>Die Maus Frederick</b>	August Theater mit Puppen Dresden
Mi., 12.10.	11:00 & 15:00 Uhr	<b>Die Maus Frederick</b>	August Theater mit Puppen Dresden
Do., 13.10.	11:00 & 15:00 Uhr	<b>Die Maus Frederick</b>	August Theater mit Puppen Dresden
Fr., 14.10.	11:00 & 15:00 Uhr	<b>Die Maus Frederick</b>	August Theater mit Puppen Dresden
Sa., 15.10.	11:00 & 14:00 Uhr	<b>Die Maus Frederick</b>	August Theater mit Puppen Dresden
So., 16.10.	11:00 & 15:00 Uhr	<b>Die Maus Frederick</b>	August Theater mit Puppen Dresden
Sa., 22.10.	11:00 & 14:00 Uhr	<b>Aufregung bei Familie Zipfelchen</b>	Fundus Marionetten Dresden
So., 23.10.	11:00 & 15:00 Uhr	<b>Aufregung bei Familie Zipfelchen</b>	Fundus Marionetten Dresden
Sa., 29.10.	11:00 & 14:00 Uhr	<b>Die goldene Gans</b>	Theatermanufaktur Bianka Heuser
So., 30.10.	11:00 Uhr	<b>Die goldene Gans</b>	Theatermanufaktur Bianka Heuser
So., 30.10.	15:00 Uhr	<b>Die kleine Meerjungfrau</b>	Theatermanufaktur Bianka Heuser
So., 31.10.	11:00 & 15:00 Uhr	<b>Die kleine Meerjungfrau</b>	Theatermanufaktur Bianka Heuser

Weitere Veranstaltungen finden Sie unter [www.club-passage.de](http://www.club-passage.de) und [www.zschoner-muehle.de](http://www.zschoner-muehle.de)

## Beilagen DIN A4 | schwarz-weiß | vierfarbig

HAUSHALTSDECKEND möglich! 100%ige Verteilung!

[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

### Layout, Druck & Verteilung

– alles aus einer Hand – zu Superpreisen!

### Prospektverteilung

in Ihrer Stadt/Gemeinde – im Kreis – in den Nachbarkreisen

HOLEN SIE SICH EIN  
UNVERBINDLICHES  
ANGEBOT!

Ihr persönlicher Ansprechpartner für Anzeigen und Prospektverteilung:



**Jens Böhme**

(01 73) 5 61 72 27 | (03 51) 2 67 31 56 | [jens.boehme@wittich-herzberg.de](mailto:jens.boehme@wittich-herzberg.de)



## Mit Volldampf in den Herbst

Der lange Sommer wurde von unseren BesucherInnen genutzt, um unseren Pool auf Herz und Nieren zu testen. Bei Sprüngen, Strudeln und ganz viel Spaß blieben auch die Mitarbeiter nicht immer trocken und erhielten so auch ihre wohlverdiente Abkühlung. Der selbst gebaute Pool unserer Jugendlichen war damit ein voller Erfolg und eine Bestätigung für alle, die beim Aufbau mitgeholfen haben.

Ende August verabschiedeten wir bei einer kleinen Feier unsere Kollegin Mandy in den Mutterschutz und die anschließende Elternzeit. Eine kleine Abschiedsfeier mit Kuchen, Kaffee und einem kleinen Babyratespiel gestalteten den Nachmittag. Wir wünschen ihr an dieser Stelle nochmals alles Gute und eine schöne Zeit.

Am 2. September machten wir uns mit Farbrollen bewaffnet auf zur Skateranlage und überstrichen die Graffitis, die neben der legalen Spraywand gesprüht waren. Durch die vielen fleißigen Helfer, war die Wand schnell übermalt und so blieb noch etwas Zeit, um sich an der legalen Graffitifläche auszuprobieren. Das kreative Ausprobieren mit Sprühfarbe macht den Jugendlichen großen Spaß. Wir legen dabei großen Wert darauf, dass das Sprühen an legalen Orten stattfindet. Diese Werte haben wir schon zu Beginn des Jahres in unserem Graffiti-Workshop vermittelt. Auch im Jugendhaus haben die Cossebauder Jugendlichen die Möglichkeit, legal ihrem Hobby nachzugehen.

Den darauffolgenden Montag nutzten wir, um so genannte Stencils anzufertigen. Das sind Schablonen, die genutzt werden, um Motive auf Beutel, T-Shirts oder Wände zu sprühen. Die Teilnehmer druckten sich ihre Motive aus und schnitten sie anschließend mit ei-

nem kleinen Skalpell aus. Dabei mussten sie sehr konzentriert arbeiten, um die einzelnen Feinheiten sauber auszuschneiden. Wir wollen die Stencils nutzen, um bei der „Hoch vom Sofa“-Abschlussveranstaltung unseres Graffiti-Projekts ein kleines Angebot zu gestalten. Bei der Abschlussveranstaltung präsentieren die Jugendlichen ihr Projekt des Graffiti-Workshops und erzählen anderen jugendlichen Projektmachern von ihren Erlebnissen und warum ihr Projekt gelungen war.

Am 11. September gestaltete das Jugendhaus ein Angebot beim Spätsommerfest an der Leutewitzer Windmühle. Neben

Kinderschminken und unserem Tischkicker, konnten die Besucher Buttons gestalten und ihre Geografiekenntnisse bei unserem selbstgebauteuropapuzzle auffrischen. Wir hatten die Möglichkeit, viele Gespräche zu führen und unser Angebot im Stadtraum noch bekannter zu machen. Für die Herbstferien haben wir ein spannendes Ferienprogramm geplant. Neben einer Wanderung durch die linkselbischen Täler, wollen wir dem Wunsch der Jugendlichen, die Sportwiese umzugestalten, nachgehen. Außerdem werden wir aus Smartphones Hologramme machen, beim Streetkickturnier der Dresdner Jugendtreffs mitmachen und wieder einen unserer beliebten Jungsabende mit Übernachtung veranstalten. Zudem wird unser Pool wieder abgebaut und für den nächsten Sommer eingelagert. Das ganze Programm findet Ihr bei uns am und im Jugendhaus wieder, sowie auf unserer neu gestalteten Internetseite unter [www.alte-feuerwehr.de](http://www.alte-feuerwehr.de).





## Ev.-Luth. Kirchspiel Dresden West

### Veranstaltungen im Oktober 2016

in der Kirchgemeinde Dresden-Briesnitz und  
im Gemeindezentrum der Philippus-Kirchgemeinde Dresden-Gorbitz

#### Gottesdienste:

02.10.,

9.30 Uhr Briesnitz

9.30 Uhr Gorbitz

#### Gottesdienst

#### Gottesdienst mit Jubelkonfirmation

anschließend Kirchenkaffee

09.10.,

10.00 Uhr Briesnitz

10.00 Uhr Gorbitz

#### Gemeinsamer Gottesdienst mit Cossebaude

#### Gemeinsamer Gottesdienst mit Cotta

16.10.,

18.00 Uhr Briesnitz

9.30 Uhr Gorbitz

#### Gottesdienst

#### Gottesdienst

23.10.,

10.00 Uhr Briesnitz

9.30 Uhr Gorbitz

#### Gottesdienst 0-99+

#### Gottesdienst

28.10.,

19.00 Uhr Gorbitz

#### Jugendgottesdienst

für alle Kirchspielgemeinden

30.10.,

18.00 Uhr Briesnitz

9.30 Uhr Gorbitz

#### Gottesdienst

#### Gottesdienst

31.10.,

10.00 Uhr Cossebaude

#### Kirchspiel-Gottesdienst zum Reformationsfest Gottesdienst

18.00 Uhr Briesnitz

06.11.,

10.00 Uhr Briesnitz

#### Gemeinsamer Gottesdienst

für alle Kirchspielgemeinden  
mit den Posaunenchor

(In den Gottesdiensten, die jeweils 18.00 Uhr in Briesnitz stattfinden, stellen sich Bewerber für die freie Pfarrstelle vor)

#### Konzert:

#### Konzert mit dem Trio „SHURIAKI“

#### Osteuropäische Folk-Musik

Freitag, 21. Oktober 2016, 19.30 Uhr

im Gemeindezentrum Gorbitz, Leutewitzer Ring 75

#### Kirchgemeinde-Verwaltung:

##### Briesnitz

dienstags 15.00 - 18.00 Uhr,

donnerstags 10.00 - 12.00 Uhr

Alte Meißner Landstr. 30/32, 01157 Dresden,

Tel.: 0351 4210361

##### Gorbitz

dienstags 15.00 - 18.00 Uhr

Leutewitzer Ring 75, 01169 Dresden,

Tel.: 0351 4112141/Fax: 4138360

#### Friedhofsverwaltung:

##### Briesnitz

dienstags 15.00 - 18.00 Uhr und nach Vereinbarung

Merbitzer Str. 21, 01157 Dresden,

Tel.: 0351 4210387/Fax: 5004051

##### Gorbitz

dienstags 13.00 - 16.00 Uhr und nach Vereinbarung

Rädestr. 31, 01169 Dresden,

Tel.: 0351 4116936/Fax: 4137758

Nähere Informationen unter [www.kirchspiel-dresden-west.de](http://www.kirchspiel-dresden-west.de)

## Ev.-Luth. Kirchgemeinden St.-Nikolai Weistropp-Constappel und Unkersdorf

Pfarramt Weistropp, Kirchstr. 6,

01665 Klipphausen OT Weistropp,

Tel.: 0351 4537747,

Fax: 0351 4525064, [www.kirche-weistropp.de](http://www.kirche-weistropp.de)

### Gottesdienste und Veranstaltungen im Oktober 2016

#### 02.10., 19. Sonntag nach Trinitatis

9.00 Uhr in Unkersdorf, Predigtgottesdienst

10.30 Uhr in Weistropp, Abendmahlsgottesdienst

#### 09.10., 20. Sonntag nach Trinitatis

9.00 Uhr in Constappel, Predigtgottesdienst

10.30 Uhr in Unkersdorf, Abendmahlsgottesdienst

#### 16.10., 21. Sonntag nach Trinitatis

10.00 Uhr in Weistropp, Familiengottesdienst zum Abschluss  
der Kinderbibeltage

#### 23.10., 22. Sonntag nach Trinitatis

9.00 Uhr in Unkersdorf, Predigtgottesdienst

10.30 Uhr in Constappel, Abendmahlsgottesdienst mit Kinder-  
gottesdienst

#### 30.10., 23. Sonntag nach Trinitatis

14.00 Uhr in Constappel, Kirchweihfest mit Abendmahl und an-  
schließendem gemeinsamem Kaffeetrinken

#### 31.10., Reformationstag

10.00 Uhr in Weistropp, Regionalgottesdienst mit Abendmahl

#### Gemeindenachmittage:

Di., 11.10.2016, um 14.00 Uhr in Unkersdorf

Mi., 12.10.2016, um 14.00 Uhr in Weistropp

Do., 13.10.2016, um 14.00 Uhr in Constappel

#### Hauskreis

Mi., 19.10.2016, um 19.30 Uhr bei Frau Weber in Hühndorf

#### Männerkreis am Stammtisch

Fr., 14.10.2016, um 20.00 Uhr im Gut Wildberg

#### Seniorenkreis

**mittwochs**, um 15.00 Uhr in Weistropp in der Winterkirche  
(außer wenn Gemeindenachmittag ist)

#### Öffnungszeiten des Pfarramtes:

Montag: 8.00 - 14.00 Uhr und Dienstag: 14.00 - 18.00 Uhr

Anzeige





## Gompitzer Heimatseite

Nr. 190/Oktober 2016

**Königliche Speisen in Unkersdorf**

Im Siebenjährigen Krieg nahm Preußens König Friedrich II. (Friedrich der Große) vom 14. bis 17. November 1760 in der Unkersdorfer Pfarre Quartier. Von den Brüdern Claus und Gert Legal erhielten wir Kopien der Speisekarten Friedrich II. von diesen Tagen. Sie hatten diese im Geheimen Preussischen Staatsarchiv in Berlin-Charlottenburg aufgespürt. Wir konnten sie leider nicht lesen. Um sie entziffern und übersetzen zu können, spendeten sieben Unkersdorfer und die Ortschaft den erforderlichen Betrag. Ein ganz herzlicher Dank geht an alle Spender. Herr Dr. Michael Blümel aus Wilsdruff war unser Entzifferer. Er hat eine präzise und hervorragende Leistung erbracht.

Die Speisekarten listen auf, was es zum Frühstück, zu Mittag und zu Abend gab. Mittags wurde unterschieden zwischen dem Mahl für den König, dem Essen für die Tafel des 1. Offiziers, der Speise für den Kriegs Rath Keper und das, was die Pagen, Lakaien und Köche vertilgen durften. Interessant ist, dass sehr viel Fleisch, insbesondere Hammel, gegessen wurde aber auch die Vielfalt der Tiere, die auf den Speiseplan kamen.

So gab es an den vier Tagen Hammel, Rind, Kalb, Ochsenzunge, Vögel (20 Stück, gebraten), Lerchen (30 Stück am Abend), Huhn, Kapaun (kastrierter gemästeter Hahn), Fasan, Rebhuhn, Wildschwein, Hirsch und Reh.

Es mangelte aber auch nicht an Sardellen, rohen Austern, geräuchertem Lachs, Bücklingen und Karpfen.

Limburger und Emmentaler Käse sowie Parmesan fehlten ebenso wenig wie Trüffel, Champignons, Morchel und Pistazien. Selbst Zitronen und Orangen sowie italienische Nudeln waren vorrätig.

Einen südwestfranzösischen Rotwein ließen sich der König und seine Offiziere munden.

Erstaunlich ist dies alles, wenn man bedenkt, dass dies vor 256 Jahren, im Krieg und noch am Anfang des Winters möglich war.

Die Kosten für Einkauf und Transport der Nahrungsmittel betrugen etwa 91 Reichstaler. Für Löhnung/Sold waren 26 Reichstaler erforderlich.

In der königlichen Unkersdorfer Küche waren damals u. a. 1 Koch, 1 Hilfskoch, 1 Spickmeister, 1 Hofschlächter und Küchenfrauen tätig.

Friedrich der Große liebte besonders scharf gewürzte Speisen, Pasteten und Käse sowie Kaffee. Während das Frühstück relativ einfach war, gab es mittags in der Regel eine sehr reichhaltige Tafel mit einem 1. Gang (Suppe, Gemüse, Pasteten, Fisch, Ragout, Frikassee) und einem 2. Gang (Braten, kalt Geräuchertes, gebratenes Fleisch und Fisch) sowie einem Nachtisch (Konfekt, Obst). Das Mittagmahl dauerte mitunter mehrere Stunden. Diese Zeit nutzte Friedrich II. auch zur Erholung und zu Plaudereien. Auch legte er dabei noch die Speisefolge für den nächsten Tag fest.

Mich würde noch interessieren, ob Unkersdorfer die Reste der königlichen Tafel verspeisen durften.

*Harald Worms*

*Vorsitzender der Ortsgruppe Gompitz*

*des Landesvereins Sächsischer Heimatschutz e. V.*

**Bild des Monats**

Blick vom Unkersdorfer Kirchturnm auf die ehemalige Pfarre November 2014

Foto: Friedrich Gasch

**Auf in die Lausitz**

Anlässlich des 25-jährigen Bestehens unserer Ortsgruppe Gompitz des Landesvereins Sächsischer Heimatschutz e. V. besichtigten wir das Kloster Marienthal in Ostritz an der Neiße. Natürlich hatten wir eine Führung gebucht. Besonders beeindruckt hat uns die nach dem Hochwasser von 2010 wieder restaurierte Klosterkirche. In der Kloster-schenke mundete uns nicht nur das Klosterbier. Der Tag bescherte uns Kaiserwetter und eine Lausitz, die man einfach gesehen haben muss. Die Rückfahrt führte uns in die unter Denkmalschutz stehende „Kleene Schänke“ nach Cunewalde. Diese befindet sich im Eigentum des Landesvereins. Natürlich gehört zum Objekt u. a. auch ein kleines Museum, eine Ferienwohnung, eine Kulturwerkstatt und eine jederzeit für Familienfeiern buchbare Gaststube (15 – 30 Plätze). Die Pächterin – ein Unikum – wird Sie mit ihren Ideen und deren praktischer Umsetzung begeistern. Unbedingt sollten Sie vor einem Besuch mit der Pächterin Carola Arnold auf dem Erlenweg 14 in 02733 Cunewalde telefonisch Kontakt aufnehmen (01520/1820659). Nach dem Kaffeetrinken besichtigten wir noch den Cunewalder Umgebendehaus-Park, der ganz in der Nähe der Cunewalder Dorfkirche liegt. Letztere ist Deutschlands größte evangelische Dorfkirche (2632 Sitzplätze). Wir haben an diesem Tag eine Kulturlandschaft aufgesucht, für die sicher viele Superlative zutreffen, eine Kulturlandschaft, die zu den schönsten in Deutschland zählt.

*Harald Worms*







